



FINOGEL PLUS

Dubliermasse

14002

Deutsch

Gebrauchsanleitung

**Vor Gebrauch sorgfältig lesen
Aufbewahren zum Nachschlagen**

1. Anwendungsbereiche

Reversibles Dubliergel auf Agar-Agar-Basis für die Modellgusstechnik. Auch zur Einbettung von Wachsaufstellungen in der Kunststoffgießtechnik geeignet. Wiederverwendbar.

2. Gefahrenhinweise

⚠ Vorsicht beim Umgang mit erhitztem Gel, Verbrühungsgefahr!

3. Anleitung

3.1 Vorbereitung

Dubliermasse in ein Dubliergerät geben und dieses rühren lassen, bis die Dubliermasse dünnflüssig und klumpenfrei ist. Gebrauchsanleitung des Herstellers des Dubliergerätes beachten.

⚠ Achtung!
Temperatur von 92 °C nicht überschreiten – Brandgefahr.
Zu dublierendes Modell kurz kalt wässern, anschließend in einer Dublierküvette fixieren.

3.2 Modelldublierung

Dubliermasse im Dubliergerät unter ständigem Rühren auf die Verarbeitungstemperatur von 45-46 °C abkühlen lassen. Masse anschließend zügig und gleichmäßig in die vorbereitete Dublierform gießen.

⚠ Geltemperatur nicht über 48 °C, um eine Beschädigung der Wachsanteile zu verhindern.

Dubliermasse 45 min bei Raumtemperatur abkühlen lassen, anschließend Modell vorsichtig entfernen.

Nach der Entformung des Meistermodells die Negativform umgehend mit einer gipsfreien Einbettmasse bzw. PMMA-Kunststoff ausgießen. Materialien auf Agar-Agar-Basis unterliegen aufgrund des hohen Wasseranteils einem erhöhtem Schrumpf, Verarbeitungspausen können zu Passungenauigkeiten führen.

3.3 Wiederverwendung von Altmaterial

Nur vollständig gereinigte und kleingeschnittene Dubliermasse wiederverwenden.

Eventuellen Wasserverlust durch Lagerung beim Wiederaufschmelzen durch die Zugabe von Wasser ausgleichen.

Qualität, Schmelzzeiten und -temperaturen können sich nach häufigem Aufschmelzen verändern.

Dubliermasse nach sechs Wiederverwendungen austauschen, um einen Qualitätsverlust zu verhindern.

4. Lagerung

P402 An einem trockenen Ort aufbewahren.

P234 Nur im Originalbehälter aufbewahren.

P233 Behälter dicht verschlossen halten.

Vor Frost schützen.

5. Physikalische Daten

Schmelzpunkt 92 °C; Ausgießtemperatur 45-46 °C; Aushärtezeit ca. 45 min bei Raumtemperatur.

6. Lieferformen

FINOGEL PLUS Dubliermasse, grün
Eimer 6000 g 14002

7. Gewährleistung

Unsere anwendungstechnischen Empfehlungen beruhen auf unseren eigenen Erfahrungen und Versuchen und stellen lediglich Richtwerte dar. Es obliegt der Sachkenntnis des Anwenders, die von uns gelieferten Produkte auf ihre Eignung für die beabsichtigten Verfahren und Zwecke zu prüfen. Unsere Produkte unterliegen einer kontinuierlichen Weiterentwicklung. Wir behalten uns deshalb Änderungen in Konstruktion und Zusammensetzung vor. Selbstverständlich gewährleisten wir die einwandfreie Qualität unserer Produkte.



FINOGEL PLUS

Duplicating Material

14002

English

Instructions for use

**Please read carefully before use
Keep for referral purposes**

1. Fields of application

Agar-agar-based reversible duplicating gel for model casting technique. Also suitable for embedding of wax set-ups in resin cast technique. Can be reused.

2. Safety precautions

⚠ Be careful when handling heated gel, risk of scalding!

3. Processing instructions

3.1 Preparation

Place the duplicating material in a duplicating device and allow this to stir until the duplicating material flows freely and is free of lumps. Observe the instructions for use of the duplicating device's manufacturer.

⚠ Caution!
Do not exceed a temperature of 92 °C – risk of fire.
Water the model to be duplicated briefly with cold water and then fixate in a duplicating flask.

3.2 Duplicating of model

Allow the duplicating material in the duplicating device to cool to the processing temperature of 45-46 °C under constant stirring. Then pour the material quickly and evenly into the prepared duplicating form.

⚠ Gel temperature should not exceed 48 °C to avoid damaging the wax components.

Allow the duplicating material to cool for 45 mins. at room temperature, then carefully remove the model.

After demoulding the master model, immediately cast the negative form with plaster-free embedding material or PMMA resin. Due to their high water content, agar-agar-based materials are subjected to increased shrinkage, interruptions in processing can lead to incorrect fit.

3.3 Reuse of old material

Only use completely cleaned duplicating material cut into small sections.

Compensate any water loss through storage by adding water when melting again.

The quality, melting times and temperatures may vary after frequent repeated melting.

Replace the duplicating material after six reuses to avoid a loss in quality.

4. Storage

P402 Store in a dry place.

P234 Keep only in original container.

P233 Keep container tightly closed.

Protect against frost.

5. Physical data

Melting point 92 °C; casting temperature 45-46 °C; setting time approx. 45 mins. at room temperature.

6. Delivery forms

FINOGEL PLUS duplicating material, green
Bucket 6000 g 14002

7. Guarantee

Our technical recommendations of application are based on our own experiences and tests and should only be regarded as guidelines. It rests with the skills and experience of the user to verify that the products supplied by us are suitable for the intended procedures. Our products are undergoing a continuous further development. We reserve the right of changes in construction and composition. It is understood that we guarantee the impeccable quality of our products.



FINOGEL PLUS

masse de duplication

14002

Français

Mode d'emploi

À lire attentivement avant toute utilisation
À conserver comme référence

1. Domaine d'utilisation

Gel de duplication réversible à base d'agar-agar pour la technique de coulée sur modèle. Convient aussi pour la mise en revêtement de dents montées à la cire dans le cadre de la technique de coulée de résine. Réutilisable.

2. Mises en garde



Prudence lors de la manipulation de gel chauffé, risque de brûlure !

3. Mise en œuvre

3.1 Préparation

Verser la masse de duplication dans l'appareil de duplication et la laisser reposer jusqu'à ce que la masse de duplication devienne fluide et exempte de granulats. Respecter le mode d'emploi du fabricant de l'appareil de duplication.



Attention !
Ne pas dépasser une température de 92 °C – risque d'incendie.
Humecter brièvement le modèle à doubler avec de l'eau froide, puis le fixer dans une cuvette de duplication.

3.2 Doublage de modèle

Laisser refroidir la masse de duplication dans l'appareil de duplication en remuant en permanence à une température de traitement de 45 à 46 °C. Verser ensuite la masse de manière rapide et régulière dans le moule de duplication préparé.



Ne pas dépasser une température du gel de 48 °C afin de prévenir toute détérioration des éléments en cire.

Laisser refroidir la masse de duplication à température ambiante pendant 45 min, puis retirer le modèle avec précaution.

Après démoulage du maître-modèle, procéder immédiatement à la mise en revêtement du négatif dans une masse de revêtement sans plâtre ou dans une résine de PMMA. Les matériaux à base d'agar-agar, du fait de leur forte teneur en eau, sont soumis à une forte rétraction et des pauses de traitement peuvent par conséquent provoquer des imprécisions d'ajustage.

3.3 Réutilisation de matériaux usagés

Réutiliser uniquement une masse de duplication entièrement nettoyée et coupée en petits morceaux.

Compenser l'éventuelle perte d'eau due au stockage avant de remettre à fondre en ajoutant de l'eau.

La qualité, le temps et la température de fusion peuvent changer après de fréquents cycles de fonte.

Remplacer la masse de duplication après six réutilisations afin de prévenir toute perte de qualité.

4. Stockage

P402 Stocker dans un endroit sec.

P234 Conserver uniquement dans le récipient d'origine.

P233 Maintenir le récipient fermé de manière étanche.

Protéger du gel.

5. Données techniques

Point de fusion 92 °C ; température de coulé 45 à 46 °C ; temps de durcissement environ 45 min à température ambiante.

6. Conditionnement

Masse de duplication FINOGEL PLUS verte
seau 6 000 g 14002

7. Prestation de garantie

Nos recommandations d'application technique reposent sur nos propres expériences et nos essais, elles sont uniquement à titre indicatif. Il incombe à l'utilisateur compétent d'examiner les produits que nous livrons en vue de leur aptitude aux procédés et buts poursuivis. Nos produits sont continuellement perfectionnés. C'est pourquoi nous nous réservons le droit d'en modifier la construction et la composition. Nous vous garantissons, naturellement, la qualité irréprochable de nos produits.



FINO GmbH · Mangelsfeld 18 · D-97708 Bad Bocklet · Tel. +49 97 08 90 94 20 · Fax +49 97 08 90 94 21
info@fino.com · www.fino.com



FINOGEL PLUS

gel de duplicar

14002

Español

Modo de empleo

Leer detenidamente antes del uso
Guardar para consultas posteriores

1. Ámbito de aplicación

Gel de duplicar reversible a base de algas marinas agar-agar para la técnica de esqueleticos. Adecuado también para la incrustación de colocaciones de cera en la técnica de colado de resina. Reutilizable.

2. Indicaciones sobre los peligros



¡Precaución al manipular el gel caliente, peligro de escaldamiento!

3. Instrucciones

3.1 Preparación

Echar la masa de duplicar en un dispositivo de duplicado y remover hasta que la masa sea muy fluida y no tenga grumos. Seguir las instrucciones de uso del fabricante del dispositivo de duplicación.



¡Atención!
No superar los 92 °C. Peligro de incendio.
Poner el modelo que se va a duplicar en remojo en agua fría y a continuación fijarlo en una cubeta de duplicación.

3.2 Duplicado de modelos

Dejar enfriar la masa de duplicar en el dispositivo de duplicado sin dejar de remover hasta que llegue a una temperatura de manipulación de 45-46 °C. A continuación, verter la masa rápida y homogéneamente en el molde de duplicado preparado.



La temperatura del gel no debe superar los 48 °C para evitar que se dañen las partes de cera.

Dejar enfriar la masa de duplicado 45 minutos a temperatura ambiente y retirar el modelo con cuidado.

Tras el desmolde del modelo maestro, el negativo debe colarse de inmediato con una masa de incrustación sin yeso o con resina PMMA. Los materiales a base de agar-agar están sometidos a una mayor contracción debido a la elevada proporción de agua, por lo que las pausas en la manipulación pueden producir imprecisiones de ajuste.

3.3 Reutilización del material usado

Reutilizar únicamente la masa de duplicar completamente limpia y cortada en trozos pequeños.

La posible pérdida de agua producida durante el almacenamiento debe complementarse añadiendo agua al realizar un nuevo fundido.

La calidad, los tiempos y las temperaturas de fundido pueden modificarse tras el fundido frecuente.

Cambiar la masa de duplicar después de seis usos para evitar las pérdidas de calidad.

4. Almacenamiento

P402 Almacenar en un lugar seco.

P234 Conservar únicamente en el recipiente original.

P233 Mantener el recipiente herméticamente cerrado.

Proteger contra las heladas.

5. Datos físicos

Punto de fundición 92 °C; temperatura de colado 45-46 °C; tiempo de curado aprox. 45 min a temperatura ambiente.

6. Formas de suministro

Gel de duplicar FINOGEL PLUS verde
cubo 6.000 g 14002

7. Garantía

Estos consejos de uso técnico se basan en nuestra larga experiencia y experimentos. Representan únicamente valores que sirven para orientar al usuario. El usuario, acorde con su conocimiento específico de la materia, debe comprobar si los productos que le hemos suministrado son apropiados para el procedimiento y los fines intencionados. Nuestros productos están sometidos a un proceso continuo de investigación y desarrollo, por lo cual nos reservamos el derecho de hacer cambios en su construcción. Por supuesto, garantizamos una impecable calidad de nuestros productos.



FINOGEL PLUS

massa per duplicazione

14002

Italiano

Istruzioni per l'uso

Leggere attentamente prima dell'uso
Da conservare per consultazione futura

1. Destinazione d'uso

Gel per duplicazione reversibile a base di agar agar per la tecnica di realizzazione di scheletrati. Indicato anche per la messa in rivestimento di montaggi in cera nella tecnica di colata della resina. Riutilizzabile.

2. Indicazioni di pericolosità

 Si raccomanda cautela durante l'uso del gel riscaldato, pericolo di ustioni!

3. Istruzioni

3.1 Preparazione

Versare la massa per duplicazione in un duplicatore e miscelarla finché non assume una consistenza fluida e priva di grumi. Rispettare le istruzioni per l'uso del produttore del duplicatore.

 **Attenzione!**

Non superare la temperatura di 92 °C: pericolo di incendio.

Immergere brevemente il modello da duplicare in acqua fredda, poi fissarlo in una mufola per duplicazione.

3.2 Duplicazione del modello

Lasciare raffreddare la massa per duplicazione nel duplicatore sotto costante miscelazione fino alla temperatura di lavorazione di 45-46 °C. Successivamente, colare rapidamente e uniformemente la massa nello stampo di duplicazione preparato.

 La temperatura del gel non deve superare 48 °C per impedire che possa danneggiare i tessuti molli.

Lasciare raffreddare la massa per duplicazione per 45 minuti a temperatura ambiente, poi rimuovere con cautela il modello.

Dopo la rimozione del modello master, colare la forma negativa direttamente, con un rivestimento non gessoso o con resina PMMA. Dato il loro alto contenuto d'acqua, i materiali a base di agar agar sono soggetti ad un elevato ritiro; eventuali pause di lavorazione possono causare imprecisioni dimensionali.

3.3 Riutilizzo di materiale usato

Riutilizzare esclusivamente piccoli ritagli di massa per duplicazione completamente pulita.

Compensare l'eventuale perdita d'acqua dovuta allo stoccaggio aggiungendo acqua al momento di fondere nuovamente la massa.

Qualità, tempi e temperature di fusione possono variare se il materiale è stato fuso molte volte.

Dopo sei mesi di riutilizzo, sostituire la massa per duplicazione per impedire perdite di qualità.

4. Conservazione

P402 Conservare in luogo asciutto.

P234 Conservare soltanto nel contenitore originale.

P233 Tenere il recipiente ben chiuso.

Proteggere dal gelo.

5. Dati fisici

Punto di fusione 92 °C; temperatura di colata 45-46 °C; tempo di indurimento circa 45 min. a temperatura ambiente.

6. Forme di fornitura

Massa per duplicazione FINOGEL PLUS

verde	6000 g	14002
secchio		

7. Garanzia

I nostri consigli per l'utilizzo si basano sulle nostre esperienze e ricerche e hanno solamente valore indicativo. È responsabilità dell'utente verificare se i prodotti da noi forniti sono adatti alle tecniche e ai lavori previsti. I nostri prodotti sono soggetti a continui sviluppi. Possono quindi cambiare la costruzione o la composizione. Naturalmente possiamo sempre garantire la perfetta qualità dei nostri prodotti.



FINO GmbH · Mangelsfeld 18 · D-97708 Bad Bocklet · Tel. +49 97 08 90 94 20 · Fax +49 97 08 90 94 21
info@fino.com · www.fino.com

2685

09/16, Rev.-Nr.: 3,1



FINOGEL PLUS

duplicemassa

14002

Nederlands

Gebruiksaanwijzing

Voor gebruik aandachtig lezen
Bewaren om later nog eens na te slaan

1. Toepassingen

Reversibele dupliciegel op basis van agar agar voor de modelgietschijn. Ook geschikt voor het inbedden van wasopstellingen in de kunststofgietschijn. Herbruikbaar.

2. Gevareninstructies

 Voorzichtig bij het hanteren van verwarmde gel, verbrandingsgevaar!

3. Instructie

3.1 Voorbereiding

Doe de duplicemassa in een duplicerapparaat en laat dit roeren tot de duplicemassa dun vloeibaar is en er geen klonters meer zijn. Neem de gebruiksaanwijzing van de fabrikant van het duplicerapparaat in acht.

 **Let op!**

Temperatuur van 92 °C niet overschrijden – brandgevaar.

Leg het te dupliceren model kort in koud water, fixeër het vervolgens in een duplicercuvette.

3.2 Dupliceren van het model

Laat de duplicemassa in het duplicerapparaat onder voortdurend roeren afkoelen tot de verwerkingstemperatuur van 45-46 °C is bereikt. Giet de massa vervolgens snel en gelijkmatig in de voorbereide duplicervorm.

 De geltemperatuur mag niet hoger zijn dan 48 °C, om beschadiging van de was te voorkomen.

Laat de duplicemassa 45 min op kamertemperatuur afkoelen, verwijder daarna voorzichtig het model.

Na het uit de vorm halen van het mastermodel moet de negatieve vorm direct worden uitgegoten met een inbedmassa zonder gips of met PMMA-kunststof. Materialen op basis van agaragar vertonen door hun hoge watergehalte een sterker krimpgedrag, het onderbreken van de verwerking kan tot een onnauwkeurige pasvorm leiden.

3.3 Hergebruik van gebruikte materialen

Gebruik alleen volledig gereinigde en klein gesneden duplicemassa opnieuw.

Na langer bewaren moet bij opnieuw smelten eventueel verloren water worden aangevuld. De kwaliteit, smeltijden en -temperaturen kunnen na regelmatig smelten veranderen.

Om kwaliteitsverlies te voorkomen moet de duplicemassa worden vervangen nadat hij zes keer is gebruikt.

4. Opslag

P402 Op een droge plaats bewaren.

P234 Uitsluitend in de oorspronkelijke verpakking bewaren.

P233 In goed gesloten verpakking bewaren.

Beschermen tegen vorst.

5. Fysische gegevens

Smeltpunt 92 °C; uitgietschijn 45-46 °C; uithardingsduur ca. 45 min bij kamertemperatuur.

6. Verpakkingen

FINOGEL PLUS duplicemassa, groen		
emmer	6000 g	14002

7. Garantie

Onze toepassingstechnische aanbevelingen berusten op eigen ervaringen en onderzoek, en zijn slechts richtwaarden. De gebruiker dient op basis van eigen deskundigheid de door ons geleverde producten te testen op hun geschiktheid voor de beoogde procedures en doeleinden. Wij werken continu aan de verdere ontwikkeling van onze producten. Wij behouden ons derhalve het recht voor wijzigingen aan te brengen in de constructie en samenstelling van onze producten. Vanzelfsprekend garanderen wij de hoge kwaliteit van onze producten.



FINOGEL PLUS

dublovací hmota

14002

Česky

Návod k použití

**Před použitím pečlivě přečíst
Ušchovat k vyhledávání informací**

1. Oblast použití

Reverzibilní dublovací gel na bázi agar-agar pro skeletovou techniku. Vhodný i k zatmění stavení ve vosku u lících pryskyřic. Opětovně použitelný.

2. Upozornění



Pozor při zacházení s ohřátým gelem, nebezpečí popálení!

3. Návod

3.1 Příprava

Dublovací hmotu dát do dublovacího přístroje a nechat ji v přístroji promíchat, až bude dublovací hmota tekutá a bez hrudek. Dodržovat návod k použití výrobce dublovacího přístroje.



Pozor!
Nepřekračovat teplotu 92 °C – Nebezpečí požáru.

Dublovaný model krátce namočit do studené vody, následně zafixovat v dublovací kyvetě.

3.2 Dublování modelu

Dubovací hmotu nechat ochladit v dublovacím přístroji za stálého míchání na teplotu zpracování 45-46 °C. Hmotu následně plynule a rovnoměrně nalít do připravené dublovací formy.



Nepřesáhnout teplotu gelu nad 48 °C, aby se zabránilo poškození voskových dílů. Dublovací hmotu nechat ochladit 45 min při pokojové teplotě, následně model opatrně vyjmout.

Po výmutí pracovního modelu negativní formu ihned zalít zatmelovací hmotou bez obsahu sádry popř. pryskyřici PMMA. Materiály na bázi agar-agar podléhají na základě vysokého podílu vody zvýšenému smrštění, přestávky při zpracování mohou vést k rozměrovým nepřesnostem.

3.3 Opětovné použití již použitého materiálu
Opětovně používat pouze zcela vyčištěnou a na kousky nakrájenou dublovací hmotu.

Případnou ztrátu vody skladováním vyrovnat při opětovném tavení přidáním vody.

Kvalita, doby a teploty tavení se mohou po častém tavení měnit.

Dublovací hmotu po šesti opětovných použitích vyměnit, aby se zabránilo ztrátě kvality.

4. Uskladnění

P402 Skladujte na suchém místě.

P234 Uchovávejte pouze v původním obalu.

P233 Uchovávejte obal těsně uzavřený.

Chránit před mrazem.

5. Fyzikální údaje

Teplota tavení 92 °C; teplota odlévání 45-46 °C; doba tuhnutí cca. 45 min při pokojové teplotě.

6. Forma dodání

FINOGEL PLUS dublovací hmota, zelená
kbelík 6000 g 14002

7. Záruka

Naše doporučení ke zpracování spočívají na našich vlastních zkušenostech a slouží pouze k orientaci. Uživatel musí sám na základě svých odborných znalostí prověřit způsob použití. Naše výrobky podléhají kontinuálnímu vývoji. Vyhrazujeme si proto změny v konstrukci a složení. Samozřejmě garantujeme výbornou kvalitu našich produktů.



FINO GmbH · Mangelsfeld 18 · D-97708 Bad Bocklet · Tel. +49 97 08 90 94 20 · Fax +49 97 08 90 94 21
info@fino.com · www.fino.com

2685

09/16, Rev.-Nr.: 3,1



FINOGEL PLUS

dupliceringsmassa

14002

Svenska

Bruksanvisning

**Läs noggrant före användning!
Spara för framtida referens!**

1. Användningsområden

Reversibel dupliceringsgel baserad på agar-agar, för metallskelett-protesteteknik. Även lämplig för inbäddning av vaxuppställningar vid plastgjutningsteknik. Återanvändbar.

2. Faroinformation



Var försiktig vid hantering av uppvärmd gel. Du kan skålla dig!

3. Instruktion

3.1 Förberedelse

Placera dupliceringsmassan i en dupliceringsapparat och låt den röra om i dupliceringsmassan tills denna är tunnflytande och fri från klumpar. Följ bruksanvisningen från tillverkaren av dupliceringsapparaten.



OBS!
Överskrid aldrig temperaturen 92 °C – Brandrisk!

Låt modellen som ska dupliceras ligga en kort stund i kallt vatten och fixera den därefter i en dupliceringskyvett.

3.2 Duplicering av modell

Låt dupliceringsmassan i dupliceringsapparaten under ständig omrörning svalna till en bearbetningstemperatur på 45-46 °C. Håll därefter massan snabbt och jämnt fördelat i den förberedda dupliceringsformen.



Gelens temperatur får inte överstiga 48 °C, för att förhindra att vaxkomponenterna skadas.

Låt dupliceringsmassan svalna till rumstemperatur i 45 min. Avlägsna därefter modellen försiktigt.

Efter uttagningen av mastermodellen ur formen bör negativformen omedelbart fyllas med en gipsfri inbäddningsmassa resp. PMMA-plast. Material som är baserade på agar-agar har på grund av sin höga vattenhalt en större krympning, och därför kan uppehåll i bearbetningen leda till sämre passningsnoggrannhet.

3.3 Återanvändning av använt material

Återanvänd enbart renad dupliceringsmassa skuren i små bitar.

Eventuell vattenförlust som uppkommer vid förvaring bör utjämnas genom att nytt vatten tillförs när materialet smälts ned på nytt.

Kvalitet, smältningstider och temperaturer kan förändras efter upprepad nedsmältning.

Kassera dupliceringsmassan efter sex stycken återanvändningar för att förhindra kvalitetsminskning.

4. Förvaring

P402 Förvaras torrt.

P234 Förvaras endast i originalbehållaren.

P233 Behållaren ska vara väl tillsluten.

Skyddas från frost.

5. Fysikaliska data

Smältpunkt 92 °C; hålltemperatur 45-46 °C; härdningstid ca 45 min i rumstemperatur.

6. Leveransformer

FINOGEL PLUS dupliceringsmassa, grön
hink 6 000 g 14002

7. Garanti

Våra användningstekniska rekommendationer baseras på våra egna erfarenheter och försök, och ger endast riktvärdet. Det åligger användaren att ha den sakkunskap som krävs för att använda våra produkter på rätt sätt och med det avsedda syftet. Våra produkter är under ständig utveckling. Vi förbehåller oss därför rätten att göra ändringar i konstruktion och sammansättning. Naturligtvis garanterar vi en felfri kvalitet på våra produkter.



FINOGEL PLUS

masa do powielania

14002

Polski

Instrukcja użytkownika

**przed użyciem dokładnie przeczytać
zachować do powtórzenia**

1. Zakres stosowania

Odwracalny żel do powielania na bazie agar-agar do techniki protez szkieletowych. Nadaje się do osłaniania nadbudów woskowych w technice odlewania tworzyw sztucznych. Możliwość wielorazowego użycia.

2. Wskazówki dotyczące zagrożeń



Zachować ostrożność przy kontakcie z rozgrzanym żelem; zagrożenie poparzeniem!

3. Instrukcja

3.1 Przygotowanie

Masę do powielania włożyć do urządzenia do powielania i mieszać, aż konsystencja masy do powielania stanie się rzadka i nie będzie mieć grudek. Przestrzegać instrukcji użytkownika producenta urządzenia do powielania.



Uwaga!

Nie przekraczać temperatury 92 °C – zagrożenie poparzeniem.

Model przewidziany do powielania należy krótko zamoczyć w zimnej wodzie, a następnie zamocować w kuwecie do powielania.

3.2 Powielanie modelu

Pozwolić masie do powielania ostygnąć do temperatury obróbki wynoszącej 45-46 °C, cały czas mieszając ją w urządzeniu do powielania. Następnie szybko i równomiernie wylać masę do przygotowanej formy do powielania.



Temperatura żelu nie może przekroczyć 48 °C, gdyż grozi to uszkodzeniem części wykonanych z wosku.

Masę do powielania pozostawić do ostygnięcia przez 45 min. w temperaturze pokojowej, a następnie ostrożnie usunąć model.

Po wyjęciu modelu roboczego z formy należy bezzwłocznie odlać formę negatywną za pomocą bezgipsowej masy osłaniającej, np. za pomocą tworzywa PMMA. Ze względu na zwiększony udział wody materiały na bazie agar-agar cechują się większym skurczem. Przerwy w obróbce mogą skutkować niedokładnościami przy spasowaniu.

3.3 Ponowne zastosowanie starego materiału

Należy używać tylko masy do powielania, która jest całkowicie wyczyszczona i pocięta na małe kawałki.

Podczas ponownego roztopiania należy uzupełnić ewentualny ubytek wody powstały podczas przechowywania, dodając wody.

W przypadku częstego roztopiania zmianie mogą ulec jakość, czas roztopiania i temperatury roztopiania.

Aby uniknąć pogorszenia się jakości, masę do powielania należy wymienić po sześciu użyciach.

4. Przechowywanie

P402 Przechowywać w suchym miejscu.

P234 Przechowywać wyłącznie w oryginalnym pojemniku.

P233 Przechowywać pojemnik szczelnie zamknięty.

Chronić przed mrozem.

5. Dane fizyczne

Punkt topnienia: 92 °C; temperatura odlewania: 45-46 °C; czas twardnienia: ok. 45 min w temperaturze pokojowej.

6. Formy dostawy

Masa do powielania FINOGEL PLUS

zielona	6000 g	14002
---------	--------	-------

7. Gwarancja

Zalecenia odnośnie zastosowania opierają się na naszych własnych doświadczeniach i badaniach i stanowią wyłącznie wytyczne. Użytkownik zobowiązany jest sprawdzić dostarczone przez nas produkty pod kątem przewidzianej metody i zastosowania. Nasze produkty są stale udoskonalane, dlatego zastrzegamy sobie prawo do zmian w konstrukcji i składzie. Oczywiście gwarantujemy doskonałą jakość naszych produktów.



FINO GmbH · Mangelsfeld 18 · D-97708 Bad Bocklet · Tel. +49 97 08 90 94 20 · Fax +49 97 08 90 94 21
info@fino.com · www.fino.com

2685

09/16, Rev.-Nr.: 3,1



FINOGEL PLUS

dublírmassa

14002

Magyar

Használati útmutató

**Olvassa el figyelmesen a használat előtt
Őrizze meg a későbbi megtekintéshez**

1. Alkalmazási területek

Reverzibilis, agar-agar alapú másológél modellöntési technikához. A műanyagöntészeti technikában viasz szerkezetek beágyazására is alkalmas. Többször használható.

2. Veszélyútmutató



A felhevített gél kezelésekor óvatosan kell eljárni, forrázásveszély!

3. Használati utasítás

3.1 Előkészítés

Tegye a másológélt a másológélbe, és kevertesse, amíg a másológélt vékonyan folyó és csomómentes nem lesz. Tartsa be a másológél gyártójának használati utasítását.



Figyelem!

Tűzveszély miatt tilos túllépni a 93 °C-os hőmérsékletet.

A másolandó modellt röviden nedvesítse meg hideg vízzel, majd rögzítse másológélbe.

3.2 Modellmásolás

Hagyja a másológélt a másológélbe állandó keverés mellett az 45-46 °C-os megmunkálási hőmérsékletre lehűlni. Ezután öntse a masszát folyamatosan és egyenletesen az előkészített másolóformába.



A gélhőmérséklet legyen 48 °C alatt, a viaszalkatrészek károsodásának elkerülése céljából.

Hagyja a másológélt 45 percig szobahőmérsékleten lehűlni, ezután óvatosan távolítsa el a modellt.

A mestermódeli formakibontása után a negatív formát azonnal ki kell önteni gipszmentes beágyazómasszával, illetve PMMA-műanyaggal. Az agar-agar alapú anyagok nagy víztartalmuk miatt növelt zsugorodást mutatnak, a megmunkálási szünetek illesztési pontatlansághoz vezethetnek.

3.3 Régi anyag újrahasznosítása

Csak teljesen megtisztított és apróra vágott másológélt használjon újra.

Az esetleges tárolás alatti vízvesztéséget egyenlítsen ki víz hozzáadásával.

A minőség, az olvadási idők és hőmérsékletek változhatnak a gyakori felolvasztás után.

A másológélt hat ismételt felhasználás után ki kell cserélni, a minőségvesztés megakadályozása céljából.

4. Tárolás

P402 Száraz helyen tárolandó.

P234 Az eredeti edényben tartandó.

P233 Az edény szorosan lezárva tartandó.

Fagytól védendő.

5. Fizikai adatok

Olvadáspont 92 °C; öntési hőmérséklet 45-46 °C; kikeményedési idő szobahőmérsékleten kb. 45 perc.

6. Kiszerezések

FINOGEL PLUS dublirmassa, zöld		
Edény	6000 g	14002

7. Szavatosság

A felhasználástechnikai ajánlásaink saját tapasztalatainkon, ill. kísérleteinken nyugszanak, és csupán útmutatóként szolgálnak. A felhasználó szaktudását kötelezi azonban termékeink rendeltetésszerű alkalmazása, valamint ellenőrzése. Termékeinket folyamatosan továbbfejlesztjük. Éppen ezért fenntartjuk magunknak a műszaki, ill. szerkezeti változtatások jogát. Természetesen szavatoljuk termékeink kifogástalan minőségét.